

Eitt ljós á gøtu míni

E. A. Jacobsen

»Mær í hjarta tú gleði hevur givið,
størri enn teirra, tá ið tey í yvirflóð
hava korn og vín.«

Sálm. 4,8

Hvør er tann gleðin, ið er størri enn gleði teirra, sum í yvirflóð hava korn og vín? Jú, tað er gleðin um frelsuna í Jesu Kristi, gleðin um syndanna fyrigeving.

Ella sum Dávid sigur eina aðra staðni: »Hann (Gud) fer ikki við okkum eftir syndum várum og lønir okkum ikki eftir misbrotum várum«. Syndir okkara og misbrot okkara vórðu lögð á Jesus, og »hann varð særður vára synda vegna og sundurbrotin vára misgerða vegna«.

Tá ið orðið um hesa frelsu rennur saman við trúgv í hjarta okkara, skapar tað hjá okkum eina slíka gleði, sum heimsins ríkið ikki er ført fyri at veita okkum.

Tí at meðan jagstranin eftir heimsins ríkið bert skapar meira órógv í sinninum, so fæðir trúgvin eina gleði og ein frið í hjarta okkara, sum ber av øllum viti.

Eigur tú hesa gleði? Eg spyrji ikki um tú átti hana, men um tú eigur hana nú. Tí tan sami maðurin, sum her lovsyngur Gudi fyri frelsuna, hann biður í einum øðrum sálmi hesa bøn: »Veit mær aftur gleði um frelsu tína, halt mær uppi við einum reystum anda! So vil eg gudleysum læra vegir tínar, og syndarar skulu venda við til tín«.

Umframt at vera okkum sjálvum til frelsu, so er henda gleðin eisini aðalmagnid í øllum kristiligum starvsemi. Tí at Gud fær bert nýtt okkum í tænastu síni í sama mun, sum vit gleðast um frelsuna. Hon er sjálf drivkraftin í allari miðsion!

andlát

21. august

Anna Margretha Petersen, vanligi nevnd Greta á Eldhúsi, Sandi, 90 ára gomul.

Jens Andreas Hansen, Kollafirði, 81 ára gamal.

Anna Sofia Longvág, fødd Laksafoss, Klaksvík, 67 ára gomul.

24. august

Sunnvá Knudsen, búsitandi í Danmark, ættað av Strøndum.

Maria Mortensen, Tórshavn, ættað av Glyvrum, 72 ára gomul.

27. august

Samuella Debes, Vági, 86 ára gomul.

Lívdin, D. í Geilsgøtu 1

Nú er opið soleiðs:

fríggjakvöld og leygarkvöld frá kl. 19.00 til 01.00, og sunnukvöld frá kl. 19.00 til 23.00.

Frá 1. januar er aldursmarkið 16 ár.



Gudstænastur 11. s. e. trinitatis

Miðvágur: D. Johannesen kl. 11.00, altargongd

Sumba: B. Johannesen kl. 12.00, altargongd

Vágur: H. Joensen kl. 11.00

Leiti: H. Joensen kl. 12.15

Sandvík: J. Bech kl. 12.00, altargongd

Sandavágur: Uni Næs kl. 11.00, altargongd

Miðvágur: Familjugudstænasta kl. 15.00, Uni Næs

Vestmanna: Asger Chr. Højlund kl. 19.00. Hugnaløta í miðsionshúsinum aftaná

Christianskirkjan: N. P. Danielsen kl. 11.00, altargongd

Húsar: H. Bøgesvang kl. 12.00

Fuglafjørður: Peter O. K. Olofson kl. 11.00, altargongd

Saksun: M. R. Jacobsen kl. 11.00

Selatrað: J. Johansen kl. 11.00, altargongd

Vesturkirkjan: K. J. Mørkøre

Havnar kirkja: P. M. Rasmussen

Kaldbak: B. Bæk

Kollafjørður: M. Bæk kl. 11.00

Kvívik: M. Bæk kl. 15.00, barnagudstænasta

KFKU

Límafundur verður í morgin kl. 16.00. (Dánj. 1. kap.)

Meinigheitshúsið

Tórshavn

Í morgin, sunnudagin, kl. 18.00: Møti v/ Bjarna Bæk, presti.

Tannlæknavakt

Tórshavn

Bráðfingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13.00-14.00. Tlf. 14544.

Sosíalúrin
– altíð á
blettinum!

Robert Joensen 80 ár

Í gjár fylti Robert Joensen, rithøvundur og fyrrverandi kommunuskrivari í Klaksvík 80 ár.

Robert er sonur Sannu, ættað úr Leirvík og Jáhup Joensen, skipara úr Klaksvík, vanligi nevndur Jákup á Eiðinum.

Arbeisplássið hjá Robert Joensen var á kommunuskrivstovuni, har hann virkaði sum skrivari í mong ár. Í hesum arbeiði legði hann stóran dent á at skipa eina skjalagoymslu, og har eru ikki bert øll skjöl frá Klaksvíkar Kommunu, men eisini skjöl, sum stava frá tíðini, tá allar Norðoyggjar vóru ein kommuna.

Tá æt kommunan. "Nordøernes Fattigforstanderskab".

Robert Joensen er rithøvundur og søgumaður. Hann hevur lagt stóra orku í at granska bygðasøgu og gerandisdagin. Bert fyri at nevna nakrar bókur, eitt nú "Klaksvíkar bygð í søgu", "Bøleiðin", "Útróður 1845 - 1945", "Høgúðir og veitsluhald á vetri" og "Royvíð".

Tað bókmentliga arbeiðið, sum Robert Joensen hevur lagt úr hondum, hevur stóran týdning fyri tey, sum liva í dag, og somuleiðis fyri komandi ættarlið.

Sosíalúrin ynskir Robert Joensen hjartaliga tilukku á 80 ára degnum, og eitt blítt lívskvöld.



Svika

Í sambandi við sakina um »Heygadrang« vísti sjónvarpið at siga, at nakrir ákæðir persónar »høvdu svikað landsstýrið«.

Hvørt barn í landinum veit (uttan at hava lært grammatikk), at sagnorðið »svika« er *intransitivt*, t. e., tað tekur ikki ávirki. Vit, sum nú eru vaksin, minnst frá barnárunum, tá ið vit spældu klink ella lakkaðu paradís, at róp kom i, tá onkur gjørdi móti reglunum: Hann svikar!

Sjónvarpsmaðurin skuldi sjálvsagt dugað grundleggjandi mállæru, og so kundi hann til dømis sagt, at teir umtalau høvdu *snýtt* ella *lumpað* landsstýrið.

ð



Vælkomið litla barn

15. august fingur Jórur og John Andrew Johannesen, Trongsvági, eina dóttur.

19. august fingur Anna Katrin Matras og Gestur Hovgaard, Keypmannahavn, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 4700 gr.

20. august fingur Elisabeth Myrdal Hentze og Ingi Vestergaard, Keypmannahavn, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 300 gr.

23. august fingur Arnleyg og Odmar Hentze, Skopun, eina dóttur. Hon var 54 cm lang og vigaði 4000 gr.

23. august fingur Hanna Simonsen og Alfred Joensen, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3450 gr.

24. august fingur Margaret og Magnus Joensen, Vági, eina dóttur.

24. august fingur Sóleyð og Jan Brik Hansen, Tórshavn, tvíburðar, gentu og drong. Gentan var 41 cm lang og vigaði 1710 gr, og drongurin 41 cm langur og vigaði 1700 gr.

25. august fingur Hedvig Matras og Olaf Petersen, Klaksvík, ein son.

25. august fingur Malan og Børge Christiansen, Miðvági, eina dóttur. Hon var 51 cm lang og vigaði 3125 gr.

25. august fingur Beinta Kaj Niclasen, Tórshavn, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 3725 gr.

26. august fingur Dagmar Andrea Svabo og Aksel Vestergaard, Tórshavn, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 3925 gr.

27. august fingur Josefine og Jóhan Strømsten, Norðragøtu, tvíburðar, gentu og drong. Gentan var 49 cm lang og vigaði 2670 gr, drongurin 48 cm langur og vigaði 2220 gr.

28. august fingur Randi og Jóhannes Reinert, Signabø, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3650 gr.

27. august fingur Sólrun og Álvur Ziska, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 57 cm lang og vigaði 3900 gr.

27. august fingur Jacoba og Jaspur Andreasen, Vestmanna, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3800 gr.

28. august fingur Karin og Berg Vatnhamar, Leirvík, eina dóttur.

28. august fingur Carolina og Jónhard Johansen, Strøndum, eina dóttur. Hon var 52 cm lang og vigaði 3600 gr.